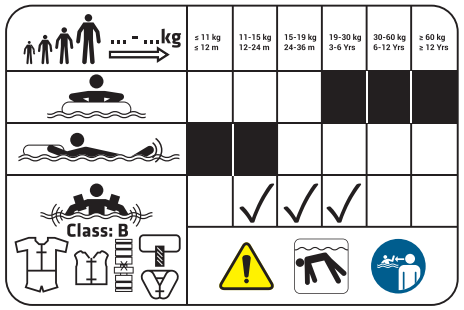
414672_Swim Wing Loops 11-30kg Leaflet V7 / opensize:148x210mm / 26-oct23 / UPPPP

Frontside-cmyk

Backside- ck

414672 SWIM WING LOOPS



EN: Buoyancy aid to assist with learning to swim.
WARNING: Will not protect against drowning. Use only under constant supervision. **Care and storage:** After use, rinse all components in clean water and leave out to dry. Store in a dry, ventilated place. These products should not be bitten or chewed by the user as pieces that may be bitten off/torn from/come away from the material may cause a choking hazard. Unsuitable floatability (user too high or too low in the water) is harmful to learning to swim.

DE: Schwimmhilfe zur Unterstützung beim Schwimmenlernen.
ACHTUNG: Schützt nicht vor Ertrinken. Nur unter ständiger Aufsicht verwenden. **Pflege und Lagerung:** Nach der Verwendung alle Komponenten mit sauberem Wasser abspülen und trocknen lassen. An einem trockenen, gut belüfteten Ort aufbewahren. Der Nutzer sollte nicht in diese Produkte beißen oder darauf kauen, da herausgebissene/herausgerissene oder abgelöste Materialteile ein Erstickungsrisiko darstellen können. Ungeeigneter Auftrieb (Verwender zu hoch oder zu tief im Wasser) wirkt sich negativ auf das Schwimmenlernen aus.

FR : Aide de flottaison pour faciliter l'apprentissage de la natation.
VERTISSEMENT: Ne protège pas contre la noyade. N'utiliser que sous surveillance constante. **Entretien et entreposage:** Après utilisation, rincer tous les éléments à l'eau claire et laisser sécher à l'air libre. Entreposer dans un endroit sec et ventilé. Il ne faut jamais que l'utilisateur morde ou mâche ces produits sous peine de s'étouffer avec des pièces qui pourraient être arrachées avec les dents/être déchirées/se détacher du matériel. Une flottaison inadaptée (utilisateur trop haut ou trop bas dans l'eau) nuit à l'apprentissage de la natation.

SV: Flythjälp som stöd när man lär sig simma.
VARNING: Skyddar inte mot drunkning. Får endast användas under permanent uppsikt. **Skötsel och lagring:** Efter användning ska alla komponenter sköljas av med rent vatten och torka utomhus. Lagras i ett torrt, ventilerat utrymme. Användaren bör inte bita eller tugga i dessa produkter eftersom delar, som kan bitas/rivas av från materialet, kan orsaka risk för kvävning. Olämplig flytbarhet (användarens position i vattnet är för hög eller för låg) är skadlig när man vill lära sig att simma.

ES: Asistente de flotación para ayudar a aprender a nadar.
ADVERTENCIA: El producto no es una protección contra el ahogamiento. Usar solo bajo supervisión constante. **Cuidado y almacenamiento:** Después del uso, aclarar todos los componentes con agua clara y dejar que se sequen. Guardar en un lugar seco y bien ventilado. Los usuarios no deben morder o masticar estos productos ya que podrían soltarse piezas del material que podrían causar un riesgo de asfixia. Utilizar un asistente de flotación inadecuado (si el usuario queda muy por encima del agua o muy hundido en esta) dificulta aprender a nadar.

IT: Braccioli nuoto per imparare a nuotare.
AVVISO: Non protegge contro l'annegamento. Usare solo sotto costante supervisione. **Manutenzione e conservazione:** Dopo l'uso sciacquare tutti i componenti in acqua pulita e lasciare asciugare. Conservare in luogo asciutto e ventilato. Questi prodotti non devono essere presi a morsi o masticati dall'utente come oggetto da mordere o da strappare poiché il materiale potrebbe causare il rischio di soffocamento. Il galleggio improprio (utente troppo in alto o troppo in basso nell'acqua) è pericoloso per imparare a nuotare.

NL: Drijfhulp om te helpen bij het leren zwemmen.
WAARSCHUWING: Biedt geen bescherming tegen verdrinking. Uitsluitend gebruiken onder permanent toezicht. **Onderhoud en opslag:** Spoel na gebruik alle componenten af met schoon water en laat deze drogen. Op een droge, goed geventileerde plaats bewaren. Er mag niet op deze producten worden gebeten of gekauwd door de gebruiker, omdat afgebeten/losgescheurde/losgeraakte stukjes materiaal tot verstikking kunnen leiden. Ongeschikt drijfvermogen (gebruiker te hoog of te laag in het water) is schadelijk voor het leren zwemmen.

NO: Oppdriftstøtte for å hjelpe til med å lære å svømme.
ADVARSEL: Vil ikke beskytte mot drukning. Får kun brukes under konstant tilsyn. **Stell og oppbevaring:** Skyll alle komponenter etter bruk i rent vann og la dem tørke helt. Oppbevares på et tørt, ventilert sted. Disse produktene bør ikke bites eller tygges på av brukeren, ettersom biter som kan bites av/rives løs/komme bort fra materialet, vil kunne forårsake kvelningsfare. Uegnet flytbarhet (der brukeren er for høyt eller for lavt i vannet) forhindrer vedkommende å lære å svømme.

DA: Opdriftshjælp til støtte for uøvede svømmere under svømmetræning. ADVARSEL: Beskytter ikke mod drukning. Må kun bruges under konstant overvågning. **Pleje og opbevaring:** Efter brug skal alle komponenter skylles med rent vand og stilles til tørre. Opbevares på et tørt sted med god udluftning. Disse produkter må ikke bides eller tygges i af brugeren, idet afbidte/afrevne/løsgjorte stykker af materialet kan føre til kvælning. Utilstrækkelig flydeevne (bruger for højt eller for dybt i vandet) er uhensigtsmæssig for svømmetræningen.

FI: Kellunta-apu auttamaan uimisen opettelussa.
VAROITUS: Ei suojaa hukkumiselta. Käytä vain jatkuvan valvonnan alaisena. **Hoito ja varastointi:** Huuhtele kaikki osat käytön jälkeen puhtaalla vedellä ja jätä ulos kuivumaan. Varastoi vain kuivassa, tuuletetussa paikassa. Käyttäjänä ei tulisi purra tai pureskella näitä tuotteita, koska materiaalista voi irrota/revetä paloja, jotka voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran. Väärä kelluvuus (käyttäjä on liian korkealla tai matalalla veteen nähden) haittaa uimisen oppimista.

RU: Средство вспомогательной плавучести для помощи при обучении плаванию. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не предохраняет от утопления. Использовать только под постоянным присмотром. Уход и хранение: После использования промыть все компоненты в чистой воде и высушить. Хранить в сухом вентилируемом месте. Данные продукты нельзя кусать или жевать, поскольку откушенные / оторванные / отделенные куски материала могут привести к возникновению опасности удушения. Неподходящие условия для сохранения плавучести (пользователь находится в слишком глубокой или слишком мелкой воде) вредят при обучении плаванию.

PL: Rękawki pomagające utrzymać się na wodzie przeznaczone do nauki pływania. OSTRZEŻENIE: Nie chroni przed utonięciem. Stosować wyłącznie pod stałym nadzorem. **Pielęgnacja i przechowywanie:** Po użyciu wypłukać wszystkie akcesoria w czystej wodzie i pozostawić je do wyschnięcia. Przechowywać w suchym, wentylowanym miejscu. Rękawek nie należy gryźć ani żuć, ponieważ kawałki, które można odgryźć/wyrwać/oderwać od materiału mogą powodować zagrożenie zadławieniem. Nieodpowiednia pływalność (użytkownik zbyt wysoko lub zbyt nisko w wodzie) jest niebezpieczna podczas nauki pływania.

CS: Plavecké rukávy pro nácvik plavání.
VAROVÁNÍ: Nechrání před utonutím. Používejte pouze pod neustálým dohledem. **Údržba a skladování:** Po použití omyjte všechny součásti čistou vodou a nechte výrobek uschnout. Skladujte na suchém, dobře odvětraném místě. Tento výrobek je zakázáno kousat nebo žvýkat, neboť ukousnuté/utržené/uvolněné kousky materiálu mohou způsobit udušení. Nevhodný vztlak (je-li uživatel ve vodě ponořen příliš nebo nedostatečně) má na nácvik plavání negativní dopad.

HU: Úszási segédeszköz az úszni tanuláshoz.
FIGYELMEZTETÉS; Nem véd az elmerülés ellen. Csak állandó felügyelet mellett használja. **Ápolás és tárolás:** Használat után öblítse le az összes részt tiszta vízzel, majd szárítsa meg. Száraz, jól szellőző helyen tárolja. A használó a termékeket ne rágcsálja vagy harapdálja, mert az anyagból kiharapott darabok fulladásveszélyt jelentenek. A nem megfelelő felhajtó erő (ha a felhasználó a vízben túl magas vagy túl alacsony) károsan hat az úszás tanulására.

SK: Plávacia pomôcka pre učenie plávania.
VAROVANIE: Nechráni pred utopením. Používajte len pod neustálym dohľadom. **Starostlivosť a skladovanie:** Všetky komponenty opláchnite po použití čistou vodou a nechajte ich uschnúť. Skladujte na suchom, dobre vetranom mieste. Produkty sa nesmú obhrýzať alebo prežúvať, kedže požité/odtrhnuté/odstránené kúsky materiálu by mohli spôsobiť nebezpečenstvo udusenia. Nevhodný vztlak (ak je používateľ vo vode príliš alebo nedostatočne ponorený) má negatívny dopad na učenie plávania.

UK: Засіб допоміжної плавучості для допомоги під час навчання плаванню. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не запобігає утопленню. Використовувати тільки під постійним наглядом. Догляд і зберігання: Після використання промити всі компоненти в чистій воді та висушити. Зберігати в сухому вентильованому місці. Ці продукти не можна кусати або жувати, оскільки відкушені / відірвані / відокремлені шматки матеріалу можуть призвести до виникнення небезпеки удушення. Невідповідні умови для збереження плавучості (користувач знаходиться в дуже глибокій або занадто мілкій воді) шкодять під час навчання плаванню.

SL: Pripomoček za plovnost, kot pomoč pri učenju plavanja.
OPOZORILO: Ne varuje pred utopitvijo. Uporabljajte samo pod stalnim nadzorom. **Nega in shranjevanje:** Po uporabi izperite vse komponente v čisti vodi in jih pustite, da se posušijo. Hranite na suhem, prezračevanem mestu. Uporabniki ne smejo gristi ali žvečiti teh izdelkov, sicer se lahko delčki, ki se odgriznejo/odtrgajo, ločijo in povzročijo nevarnost zadavitve. Neustrezna plovnost (uporabnik je previsoko ali pregloboko v vodi) je škodljiva pri učenju plavanja.

EL: Βοήθημα πλεύσης για υποστήριξη της εκμάθησης κολύμβησης. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Δεν παρέχει προστασία από πνιγμό. Να χρησιμοποιείται πάντα υπό συνεχή επίβλεψη. Περιποίηση και φύλαξη: Μετά τη χρήση, ξεπλένετε όλα τα στοιχεία με καθαρό νερό και αφήνετέ τα να στεγνώσουν. Να φυλάσσεται σε ένα στεγνό, καλά αεριζόμενο χώρο. Τα συγκεκριμένα προϊόντα δεν πρέπει να δαγκώνονται/μασιούνται από τον χρήστη, εφόσον μικρά κομμάτια που ενδεχομένως αποκολληθούν από το υλικό μπορεί να προκαλέσουν πνιγμό λόγω ασφυξίας. Η ακατάλληλη πλευστότητα (υπερβολικά υψηλή ή χαμηλή θέση χρήστη στο νερό) είναι επικίνδυνη για την εκμάθηση της κολύμβησης.

HR: Plutajuće pomagalo za učenje plivanja.
UPOZORENJE: Ne štiti od utapanja. Koristiti samo uz stalni nadzor. **Njega i čuvanje:** Nakon uporabe isprati sve komponente čistom vodom i ostaviti da se osuše. Čuvati na suhom, prozračnom mjestu. Korisnik ne smije gristi ni žvakati ove proizvode jer dijelovi koji se mogu odgristi / otkinuti / otpasti s materijala mogu uzrokovati gušenje. Nepriklladno plutanje (korisnik ne previše iznad vode ili preduboko u vodi) štetno je za učenje plivanja.

BS: Plutajuće pomagalo za učenje plivanja.
UPOZORENJE: Ne štiti od utapanja. Koristiti samo uz stalni nadzor. **Održavanje i čuvanje:** Nakon upotrebe isprati sve komponente čistom vodom i pričekati da se osuše. Čuvati na suhom, ventiliranom mjestu. Korisnik ne smije gristi ni žvakati ove proizvode jer dijelovi koji se mogu odgristi / otkinuti / otpasti s materijala mogu uzrokovati gušenje. Nepriklladno plutanje (korisnik nije previše iznad vode ili preduboko u vodi) štetno je za učenje plivanja.

SR: Plutajuće pomagalo za učenje plivanja.
UPOZORENJE: Ne štiti od utapanja. Koristiti samo uz stalni nadzor.
Održavanje i čuvanje: Nakon upotrebe isprati sve komponente čistom vodom i pričekati da se osuše. Čuvati na suvom, ventilisanom mestu. Korisnik ne sme gristi ni žvakati ove proizvode jer delovi koji se mogu odgristi / otkinuti / otpasti sa materijala mogu da izazovu gušenje. Nepriklladno plutanje (korisnik nije previše iznad vode ili preduboko u vodi) je štetno za učenje plivanja.

BG: Помощ за плаване за подпомагане на обучението за плуване. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не предпазва от удавяне. Използвайте само под постоянно наблюдение. Поддръжка и съхранение: След употреба изплакнете всички компоненти в чиста вода и ги оставете да изсъхнат. Да се съхранява на сухо и проветриво място. Тези продукти не трябва да се прехапват или дъвчат от потребителя, тъй като парчета от материала могат да се откъснат/разкъсат/отделят, което може да доведе до опасност от задушаване. Неподходящата плаваемост (потребителят е прекалено високо или прекалено ниско във водата) е вредна за обучението за плуване.

RO: Pernuțele flotante ajută la învățarea înotului.
AVERTISMENȚ: Nu protejează la înec. A se utiliza doar sup permanentă supraveghere. **Îngrijirea și depozitarea:** După utilizare, spălați toate componentele în apă curată și lăsați-le la uscat. Depozitați într-un loc uscat și ventilat. Aceste produse nu trebuie mușcate sau mestecate de utilizator pentru că se pot desprinde/rupe/desface bucăți de material ce pot duce la înecare. O flotanță inadecvată (utilizatorul prea ridicat sau prea coborât în apă) afectează învățarea înotului.

TR: Yüzmeyi öğrenmeye yardımcı yüzdürme teçhizatı.
UYARI: Boğulmaya karşı koruma sağlamaz. Yalnızca sürekli denetim altında kullanın. **Bakım ve saklama:** Kullandıktan sonra tüm bileşenleri suyla durulayın ve kurumaya bırakın. Kuru, havalandırmalı bir yerde saklayın. Bu ürünler ısırılmamalı veya çiğnenmemelidir, aksi takdirde materyalden ısırılıp koparılan/parçalanan/ayrılan parçalar bir boğulma tehlikesi yaratabilir. Uygun olmayan bir yüzdürme düzeyi (kullanıcının sudan çok yukarıda veya suyun çok içinde olması) yüzmeyi öğrenmeyi zorlaştırır.

ID: Alat bantu apung untuk membantu pengguna belajar berenang.
PERINGATAN: Tidak akan melindungi Anda dari tenggelam. Gunakan hanya di bawah pengawasan ketat. **Pemeliharaan dan penyimpanan:** Setelah digunakan, bilas setiap komponen dengan air bersih, lalu biarkan hingga kering. Simpan di tempat yang kering dan berventilasi. Produk ini tidak boleh digigit atau dikunyah oleh pengguna karena bagian yang mungkin digigit/terkoyak/terlepas dari materi dapat mengakibatkan bahaya tersedak. Daya apung yang tidak sesuai (pengguna terlalu tinggi atau terlalu rendah di dalam air) berbahaya bagi pengguna yang belajar berenang.

AR: تجهيزة طفو للمساعدة في تعلم السباحة.
تحذير: لا تحمي ضد الغرق. تستخدم فقط تحت الإشراف المستمر.
الصيانة والتخزين: بعد الاستخدام، اشطف جميع المكونات بالماء النظيف واتركها حتى تجف. تخزن في مكان جاف وجيد التهوية. لا ينبغي على المستخدم عض أو مضغ المنتج حيث إن الأجزاء التي تتعرض للعض أو التمزيق أو الانفصال عن المنتج قد تؤدي إلى تعرض المستخدم إلى خطر الاختناق. يعد الطفو غير الملائم (بحيث يكون وضع المستخدم عاليا جدا أو منخفضا جدا في الماء) أمرا غير مفيد في تعلم السباحة.

energetics
INTERSPORT International Corporation Europe B.V.
Van Diemenstraat 186, 1013CP, Amsterdam, Netherlands

inquiries@intersport.com

Made in Malaysia
Fabriqué en Malaisie

EN 13138-1:2021, Class B
(EU) 2016/425, Cat. 2

100% RECYCLABLE PACKAGING / EMBALLAGE RECYCLABLE

EU Type-examination conducted by:
SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland.
Notified Body No. 0598

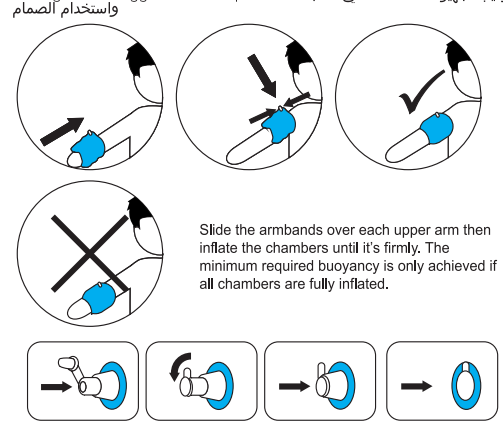
This armbands are designed as buoyancy aid to assist with learning to swim. It has passed EN13138-1:2021 to show conformity to the EHSR of EU 2016/425

The Declaration of Conformity can be found at ***www.energetics.eu***

WARNING:
All components shall be worn.
Always fully inflate all air chambers.

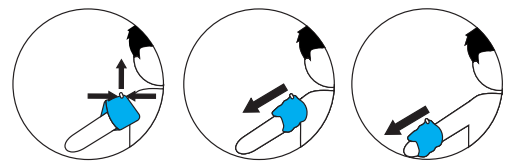
Maximum Lifetime : 5 Years

EN: Fitting the swimming aid and using of the valve: **DE:** Anpassen der Schwimmhilfe und Verwendung des Ventils: **FR:** Pour ajuster l'aide à la natation et utiliser la valve: **SV:** Påtagning av flythjälpen och användning av ventilen: **ES:** Ajustar la asistencia de natación y usar la válvula: **IT:** Come indossare i braccioli nuoto e l'uso della valvola: **NL:** Montage van het zwemhulpmiddel en gebruik van de klep: **NO:** Påsetting av svømmestøtten og bruk av ventilen: **DA:** Tilpasning af svømmehjælpen og brug af ventilen: **FI:** Uima-avun sovittaminen ja ventiilin käyttö: **RU:** Надевание средства вспомогательной плавучести и использование клапана: **PL:** Zakładane rękawek do pływania i używanie zaworka: **CS:** Nasazení plavecké pomůcky a použití vzduchového ventilu: **HU:** Az úszási segédeszköz beállítása és a szelep használata: **SK:** Nastavenie plávacej pomôcky a použitie ventilu: **UK:** Надягання засобу допоміжної плавучості та використання клапана: **SL:** Prilagajanje plavalnega pripomočka in uporaba ventila: **EL:** Προσαρμογή του βοηθήματος κολύμβησης και χρήση της βαλβίδας: **HR:** Namještanje pomagala za plivanje i uporaba ventila: **BS:** Podešavanje pomagala za plivanje i upotreba ventila: **SR:** Podešavanje pomagala za plivanje i upotreba ventila: **BG:** Поставяне на средството за плуване и употреба на вентила: **RO:** Fixarea pernuțelor flotante și utilizarea supapei. **TR:** Kolluk ların takılması ve supabın kullanımı: **ID:** Memasang alat bantu renang dan menggunakan katup: **AR:** تركيب تجهيزة المساعدة في السباحة واستخدام الصمام



Slide the armbands over each upper arm then inflate the chambers until it's firmly. The minimum required buoyancy is only achieved if all chambers are fully inflated.

EN: Removing the swimming aid: **DE:** Entfernen der Schwimmhilfe: **FR:** Pour enlever l'aide à la natation: **SV:** Avtagning av flythjälpen: **ES:** Retirar la asistencia de natación: **IT:** Come rimuovere i braccioli nuoto: **NL:** Het zwemhulpmiddel verwijderen: **NO:** Fjerning av svømmestøtten: **DA:** Aftagning af svømmehjælpen: **FI:** Uima-avun poistaminen: **RU:** Снятие средства вспомогательной плавучести: **PL:** Zdejmowanie rękawek do pływania: **CS:** Sejmutí plavecké pomůcky: **HU:** Az úszási segédeszköz eltávolítása: **SK:** Odstránenie plávacej pomôcky: **UK:** Зняття засобу допоміжної плавучості: **SL:** Odstranjevanje plavalnega pripomočka: **EL:** Αφαίρεση του βοηθήματος κολύμβησης: **HR:** Uklanjanje pomagala za plivanje: **BS:** Uklanjanje pomagala za plivanje: **SR:** Uklanjanje pomagala za plivanje: **BG:** Сваляне на средството за помощ при плуване: **RO:** Îndepărtarea pernuțelor flotante: **TR:** Kolluk ların çıkarılması: **ID:** Melepas alat bantu renang: **AR:** نزع تجهيزة المساعدة في السباحة



To deflate, remove stopper from the valve, squeeze the valves and chambers to release air from the chambers. Slide armband down the arm to remove.

105mm

105mm

74mm

folding line

74mm